

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (2009)

**Heft:** 94: Brennpunkt : tiefen Hirnstimulation = Point chaud : la stimulation cérébrale profonde = Tema scottante : la stimolazione cerebrale

**Rubrik:** Actualités

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Être informé facilite la vie !

La connaissance est le fondement d'une bonne qualité de vie. Seules les personnes bien informées et au fait de tous les facteurs pertinents peuvent, également dans les situations complexes, garder le recul nécessaire et prendre les décisions qui s'imposent. Par conséquent, la diffusion d'une information globale et transparente représente l'un des principes essentiels de notre travail.

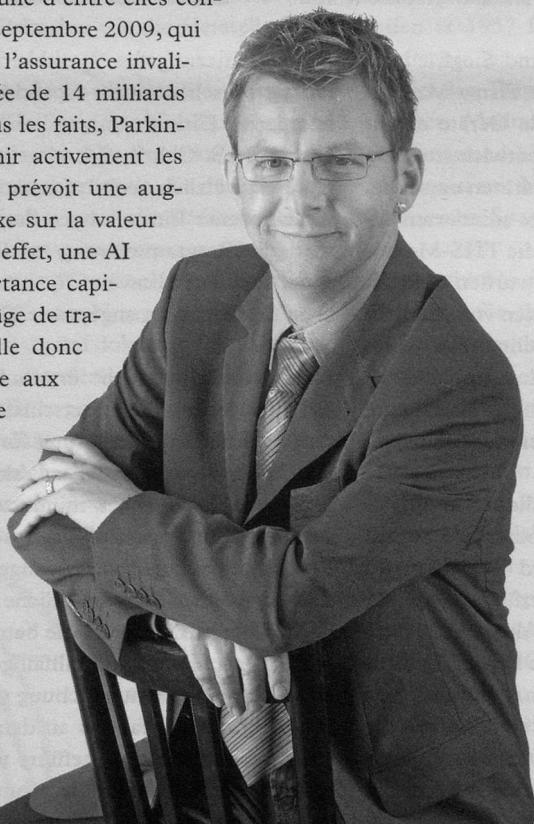
Conformément à ce principe, nous ne reculons devant aucune dépense pour la recherche. Nous préférons nous faire expliquer les circonstances par des spécialistes, directement sur place, par exemple chez Medtronic (Suisse) SA, à Tolochenaz VD. Au siège européen du fabricant leader de neurostimulateurs, nous nous sommes documentés sur la production, les possibilités et les récents développements dans le domaine de la stimulation cérébrale profonde. Vous pouvez lire le rapport à ce sujet à partir de la page 26.

La demande d'une étude nationale sur l'épidémiologie des maladies chroniques déposée auprès de l'Etat fédéral par l'association, en collaboration avec quelques organisations partenaires, vise également à acquérir des faits plus solides. L'objectif est de recueillir des données plus fiables sur l'épidémiologie de la maladie de Parkinson en Suisse. Nous avons récemment obtenu une réponse provisoire positive : le projet a surmonté les premiers obstacles de la procédure et a été transmis au Fonds national suisse pour examen.

Toutefois, Parkinson Suisse ne se borne pas à faire des recherches ; nous prenons également des décisions stratégiques essentielles en s'appuyant sur l'état de fait. L'une d'entre elles concerne le référendum fixé au 27 septembre 2009, qui portera sur l'assainissement de l'assurance invalidité (AI), actuellement endettée de 14 milliards de francs. Après examen de tous les faits, Parkinson Suisse a décidé de soutenir activement les partisans du projet de loi, qui prévoit une augmentation temporaire de la taxe sur la valeur ajoutée afin d'assainir l'AI. En effet, une AI saine et fiable revêt une importance capitale pour les parkinsoniens en âge de travailler. Parkinson Suisse appelle donc tous ses membres à se rendre aux urnes le 27 septembre et de faire acte de solidarité avec les parkinsoniens actifs en donnant leur consentement à une augmentation de la taxe sur la valeur ajoutée au profit de l'assainissement de l'AI.

Jörg Rothweiler

*Jörg Rothweiler*



Parkinson  
en français

### Information des bureaux

#### Vous déménagez ? Veuillez en aviser notre service clients !

Le service postal a mis en place le bureau des déclarations pour les changements d'adresse. Afin de nous permettre de tenir à jour notre répertoire, nous vous prions de nous faire part immédiatement de votre changement d'adresse ! Pour ce faire, vous pouvez adresser une carte aux bureaux de Parkinson Suisse, case postale 123 à 8132 Egg, téléphoner au 043 277 20 77, envoyer un fax au 043 277 20 78 ou un courriel à l'adresse [info@parkinson.ch](mailto:info@parkinson.ch), ou encore compléter le formulaire d'inscription qui figure dans la rubrique « Devenir membre » de notre site Internet [www.parkinson.ch](http://www.parkinson.ch). *Un grand merci !*

### Nouveau

#### Vademecum du traitement de la maladie de Parkinson



La deuxième édition, enrichie et remaniée, du « Vademecum du traitement de la maladie de Parkinson » rédigé par le professeur Dr. med. Hans-Peter Ludin est disponible dès à présent. Cette nouvelle édition, disponible en français et en allemand, propose entre autres un nouveau chapitre sur le thème des « troubles du contrôle des impulsions » et garantit la conformité des recommandations qu'elle contient avec les directives thérapeutiques de la Société suisse de neurologie (SNG), révisées à l'automne 2008 (Schweiz. Arch. Neurol. Psychiat. 2008; 159: 429–35). Le vademecum du traitement de la maladie de Parkinson est conçu comme un outil de travail pour la pratique médicale quotidienne des neurologues et des médecins traitants. Ces derniers sont invités à se procurer gratuitement cet ouvrage de 48 pages auprès de Parkinson Suisse.

**PARKINFON**  
**0800-80-30-20**

de 17 h à 19 h

15.07., 19.08., 16.09., 21.10.,  
18.11. et 16.12.2009

Ligne téléphonique gratuite



Photo: jro

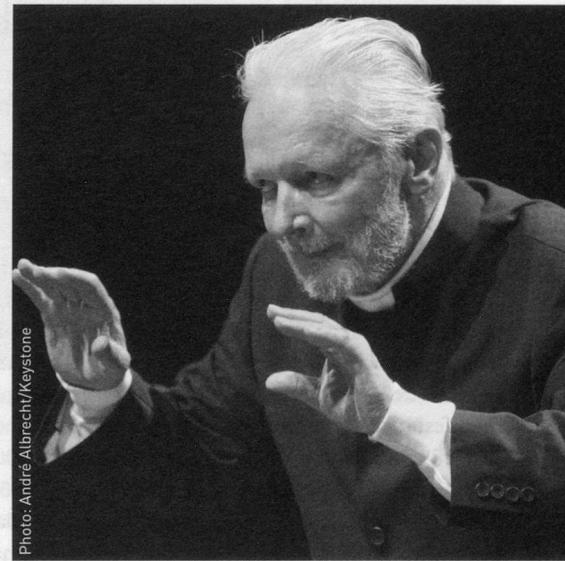


Photo: André Albrecht/Keystone

Il a émerveillé le public qui assistait au concert : le chef d'orchestre Niklaus Wyss, 73 ans et parkinsonien.

## Musique au profit de Parkinson Suisse

Fin mars, la « basel sinfonietta » a donné deux concerts au profit de Parkinson Suisse, à St Gall et à Neuchâtel. L'ensemble était sous la direction de Niklaus Wyss, le célèbre chef d'orchestre lui-même frappé par la maladie. Enthousiasme et profonde émotion étaient au rendez-vous pour les spectateurs.

**L**es *standing ovations* (ovation debout) sont plutôt rares lors des concerts de musique classique. Naturellement, les prestations exceptionnelles des musiciens et des chefs d'orchestre sont également saluées par des applaudissements soutenus, parfois frénétiques. Cependant, en règle générale ils restent « sobres » - en position assise.

Lors des deux concerts que l'ensemble de la « basel sinfonietta » a donnés fin mars 2009 à St Gall et à Neuchâtel pour Parkinson Suisse, il en fut tout autrement. À la fin de la représentation, les spectateurs

ne tenaient plus en place, tant ils étaient impressionnés par la performance du chef d'orchestre, Niklaus Wyss. Enthousiasmés par le charme, la volonté et l'énergie de ce parkinsonien de 73 ans, c'est debout qu'ils lui ont témoigné leur respect ainsi qu'à ses musiciens. Telle était leur manière de remercier Niklaus Wyss et la « basel sinfonietta » pour ce moment de pur bonheur. Un concert classique magnifique, qui a débuté par la Suite Pulcinella d'Igor Stravinsky et s'est terminé par la symphonie n°3 D-Dur D.200 de Franz Schubert en passant par « Pierre et

le loup », le conte musical de Prokofiev, récité à Neuchâtel par le célèbre acteur Philippe Polet.

Ce mélange réussi de différentes musiques, interprétées avec beaucoup d'intuition et de talent par le « basel sinfonietta » et dirigées de manière inimitable par Niklaus Wyss, a touché les spectateurs en plein cœur, à St Gall comme à Neuchâtel.

Parkinson Suisse remercie Niklaus Wyss, l'ensemble de la « basel sinfonietta » et les sponsors Lundbeck (Schweiz) AG et Fondation Coromandel pour ces deux concerts exceptionnels.

jro

## Séance d'information à Nyon : Mobilité dans la cité

Plus de 70 personnes ont suivi la conférence publique du 27 mai dernier à la salle communale de Nyon, en présence notamment de Madame Elisabeth Ruey-Rey, municipale.

Le Docteur Jean-Paul Robert, neurologue à la Clinique La Lignière de Gland et responsable du programme de rééducation neurologique, orthopédique et rhumatologique, a parlé de la maladie de Parkinson et de son impact sur la mobilité des patients. Ses collègues, Mesdames Randi Adelmann, physiothérapeute,

et Dominique Brien, ergothérapeute, ont démontré toute l'importance des thérapies et des moyens auxiliaires permettant aux parkinsoniens de maintenir voire d'améliorer cette mobilité.

La mobilité, c'est aussi un grand défi pour la planification des villes et leurs structures de transports. Il s'agit là d'intégrer dès la première phase de planification les besoins des personnes à mobilité réduite. Madame Naïma Mameri Khiat, conseillère auprès de l'Association Transport et Environnement, a dé-

montré, à l'exemple des deux villes de Genève et Lausanne, les efforts entrepris afin qu'une ville soit aussi accessible aux handicapés.

Enfin, pour les autorités nyonnaises, cette conférence organisée par Parkinson Suisse a été l'élément déclencheur d'une réflexion et d'une étude de cas pratique sur le thème de la mobilité dans leur propre cité. Ce travail donnera lieu sans nul doute dans un proche avenir à la réalisation de projets facilitant leur ville aux personnes à mobilité réduite. *Bureau romand*